

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 752/2013

z 31. júla 2013,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 555/2008, pokiaľ ide o vnútroštátne podporné programy a obchod s tretími krajinami v sektore vinohradníctva a vinárstva

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 103za a článok 158a ods. 4 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

- (1) V článkoch 4 a 5 nariadenia Komisie (ES) č. 555/2008 ⁽²⁾ sa stanovujú kritériá oprávnenosti podpory operácií, ktoré sú zamerané na propagáciu vín na trhoch tretích krajín a ktoré sú zahrnuté do vnútroštátnych podporných programov, a kritériá výberového konania takýchto operácií.
- (2) Vzhľadom na špecifickú povahu opatrenia na propagáciu vín na trhoch tretích krajín a s ohľadom na skúsenosti nadobudnuté počas vykonávania vnútroštátnych podporných programov by sa mali stanoviť pravidlá oprávnenosti nákladov na zamestnancov a režijných nákladov, ktoré vznikli príjemcovi pri vykonávaní uvedených opatrení.
- (3) V článku 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 555/2008 sa stanovuje finančné riadenie investičných opatrení. Aby sa zjednotila realizácia investičných projektov v rámci implementácie programového obdobia 2014 až 2018, mal by sa v rokoch 2014 a 2015 zvýšiť maximálny strop zálohových platieb. Na realizáciu investičných projektov koncom prvého programového obdobia 2009 až 2013 by sa mal uplatňovať rovnaký prístup. Preto by sa maximálny strop zálohových platieb v roku 2013 mal takisto zvýšiť.
- (4) Vhodné je aj zavedenie opatrení na zabezpečenie riadneho finančného hospodárenia a zlepšenie kontroly finančných prostriedkov Únie vyplatených príjmom vo forme zálohy v rámci vnútroštátnych podporných programov. Vzhľadom na čas, ktorý členské štáty potrebujú na vykonanie uvedených opatrení, by sa dané opatrenia mali začať uplatňovať až od roku 2014 okrem prípadov, keď sa členské štáty rozhodnú poskytnúť

v roku 2013 zvýšené zálohové platby až do výšky maximálnych stropov, ktoré sa zaviedli článkom 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 555/2008.

- (5) V oddiele 2 kapitoly II hlavy III nariadenia (ES) č. 555/2008 sa stanovujú požiadavky, ktoré sa majú splniť pri dovoze vína, hroznovej šťavy a hroznového muštu do Únie. Stanovuje sa v ňom najmä povinnosť predložiť spolu s vinárskymi výrobkami dovážanými do Únie dokument V I 1 vystavený na formulári V I 1 zodpovedajúcim vzoru uvedenému v prílohe IX k uvedenému nariadeniu, podpísaný príslušným úradníkom úradného orgánu a príslušným úradníkom uznaného laboratória alebo papierovú podobu zjednodušeného dokumentu V I 1. Ak vezmeme do úvahy rozvoj počítačových systémov v tomto sektore a ak chceme uľahčiť monitorovanie pohybu a kontrolu vinárskych výrobkov, je vhodné povoliť aj používanie počítačových systémov, a teda aj elektronických dokumentov. Používanie počítačových systémov by však predsa len malo podliehať plneniu určitých podmienok a uznaniu toho zo strany Únie, že systém kontrol zavedených v tretej krajine poskytuje dostatočné záruky, pokiaľ ide o povahu, pôvod a vysledovateľnosť vinárskych výrobkov dovezených do Únie z dotknutej tretej krajiny. Preto je nevyhnutné stanoviť minimálne podmienky vyžadované na to, aby Únia oficiálne uznala rovnocennosť systému kontrol zavedených v dotknutej tretej krajine so systémom zavedeným v Únii.
- (6) V záujme jasnosti by sa krajiny, ktoré zaviedli systém kontrol uznaný Úniou za rovnocenný, mali zahrnúť do zoznamu uznaných tretích krajín.
- (7) Po preskúmaní žiadosti predloženej príslušnými orgánmi Čile o využívanie zjednodušeného postupu stanoveného v článku 45 nariadenia (ES) č. 555/2008 a o uznanie zo strany Únie, že systém kontrol zavedený v sektore vinohradníctva a vinárstva v Čile poskytuje osobitné záruky, pokiaľ ide o kontrolu a vysledovateľnosť vín vyrobených v Čile, by sa dokumenty V I 1 vyplnené výrobcami vín z Čile, ktorých výrobky príslušné orgány jednotlivo schválili a podrobili inšpekcií, mali považovať za osvedčenia alebo správy o analýze vypracované agentúrami a laboratóriami zahrnutými v zozname uvedenom v článku 48 uvedeného nariadenia. Zoznam tretích krajín uvádzaný v článku 43 ods. 2 a článku 45 nariadenia (ES) č. 555/2008 a stanovený v prílohe XII k uvedenému nariadeniu by sa mal zodpovedajúcim spôsobom doplniť.
- (8) Nariadenie (ES) č. 555/2008 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 555/2008 z 27. júna 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008 o spoločnej organizácii trhu s vínom, pokiaľ ide o podporné programy, obchod s tretími krajinami, výrobný potenciál a kontroly vo vinárskom sektore (Ú. v. EÚ L 170, 30.6.2008, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 555/2008 sa mení takto:

1. V hlave II kapitole II oddiele 1 sa vkladá tento článok 5a:

„Článok 5a

Oprávnené náklady

1. Náklady príjemcu na zamestnancov uvedené v článku 4 sa považujú za oprávnené, ak vznikli v súvislosti s vypracovaním alebo vykonávaním konkrétneho podporovaného propagačného projektu alebo s následnými opatreniami spojenými s uvedeným projektom vrátane jeho hodnotenia. Zahŕňajú aj náklady na zamestnancov, s ktorými príjemca uzatvoril zmluvu špeciálne pri príležitosti propagačného projektu, ako aj náklady zodpovedajúce podielu počtu odpracovaných hodín investovaných do uvedeného propagačného projektu trvalými zamestnancami príjemcu.

Členské štáty uznávajú náklady na zamestnancov za oprávnené iba v prípade, ak príjemcovia predložia podkladové dokumenty uvádzajúce podrobnosti o práci skutočne vykonanej v súvislosti s konkrétnym podporovaným propagačným projektom.

2. Režijné náklady, ktoré príjemcovi vznikli, sa považujú za oprávnené, iba ak:

- a) súvisia s vypracovaním alebo vykonávaním projektu alebo s následnými opatreniami spojenými s uvedeným projektom a
- b) neprekračujú 4 % skutočných nákladov na realizáciu projektov.

Členské štáty sa môžu rozhodnúť, či sú uvedené režijné náklady oprávnené na základe paušálnej sadzby alebo na základe predloženia podkladových dokumentov. V druhom prípade sa výpočet uvedených nákladov uskutočňuje na základe účtovných zásad, pravidiel a metód používaných v krajine príjemcu.“

2. V článku 19 ods. 2 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Výška záloh nesmie presiahnuť 20 % verejnej pomoci súvisiacej s investíciou a jej vyplatenie podlieha zriadeniu bankovej záruky alebo rovnocennej záruky zodpovedajúcej 110 % výšky zálohy. V prípade investícií, v súvislosti s ktorými sa v rozpočtových rokoch 2013, 2014 alebo 2015 prijíma individuálne rozhodnutie o poskytnutí podpory, sa však výška záloh môže zvýšiť až do 50 % verejnej pomoci súvisiacej s dotknutou investíciou. Na účely vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 282/2012 (*) sa celková suma zálohy poskytnutej v rámci vykonávania dotknutej operácie musí povinne použiť do dvoch rokov od jej vyplatenia.

(*) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 282/2012 z 28. marca 2012, ktorým sa stanovujú spoločné podrobné pravidlá uplatňovania systému záruk pre poľnohospodárske výrobky (Ú. v. EÚ L 92, 30.3.2012, s. 4).“

3. V hlave II kapitole III sa vkladá tento článok 37b:

„Článok 37b

Oznámenie týkajúce sa záloh

1. Ak sa zálohy poskytujú v súlade s článkom 5 ods. 7, článkom 9 ods. 2, článkom 19 ods. 2 a článkom 24 ods. 3, od prijímateľov sa vyžaduje, aby ku každému projektu každoročne predkladali platobným agentúram tieto informácie:

- a) výkazy nákladov, ktorými podľa jednotlivých opatrení preukážu použitie záloh do 15. októbra a
- b) potvrdenie podľa jednotlivých opatrení zostatku nepoužitých záloh k 15. októbru.

Členské štáty vo svojich vnútroštátnych pravidlách vymedzia dátum predkladania týchto informácií, aby ich bolo možné zahrnúť do ročných účtovných závierok platobných agentúr v dotknutom roku, ako sa uvádza v článku 6 nariadenia (ES) č. 885/2006, v lehote stanovenej v článku 7 ods. 2 uvedeného nariadenia.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje na účtovné závierky roku 2013 okrem prípadov, ak boli zálohy poskytnuté vo výške viac ako 20 % až do výšky 50 % verejnej pomoci súvisiacej s dotknutými investíciami v súlade s článkom 19 ods. 2 druhým pododsekom.

3. Na účely článku 18 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 282/2012 sa za dôkaz o konečnom nároku, ktorý sa má predložiť, považuje posledný výkaz nákladov a potvrdenie zostatku uvedené v odseku 1.

Pokiaľ ide o zálohy podľa článku 9 ods. 2 a článku 19 ods. 2 tohto nariadenia, posledný výkaz nákladov a potvrdenie zostatku uvedené v odsekoch 1 a 2 sa predkladajú do konca druhého účtovného obdobia po ich zaplatení.“

4. V hlave III kapitole II sa vkladá tento článok 45a:

„Článok 45a

Elektronický dokument

1. Dokumenty V I 1 vypracované v súlade s článkami 43 a 45 možno nahradiť elektronickým dokumentom na dovoz vinárskych výrobkov do Únie z tretích krajín, ktoré zaviedli systém kontrol uznaný Úniou za rovnocenný systému zriadenému pre tie isté výrobky právnymi predpismi Únie.

Systém kontrol v tretej krajine možno uznať za rovnocenný systému zriadenému pre tie isté výrobky Úniou, ak spĺňa aspoň tieto podmienky:

- a) poskytuje dostatočné záruky, pokiaľ ide o povahu, pôvod a výsledovateľnosť vinárskych výrobkov, ktoré boli vyrobené na území dotknutej tretej krajiny alebo s ktorými sa na jej území obchodovalo;

b) zaručuje prístup k údajom, ktoré obsahuje používaný elektronický systém, najmä pokiaľ ide o registráciu a identifikáciu prevádzkovateľov, kontrolných orgánov a analytických laboratórií;

c) zaručuje možnosť kontroly údajov uvedených v písmene b) v rámci vzájomnej administratívnej spolupráce.

Tretie krajiny, ktoré zaviedli systém kontrol uznaný Úniou za rovnocenný v súlade s druhým pododsekom, sa zahrnú do zoznamu stanoveného v časti C prílohy XII.

2. Elektronický dokument stanovený v odseku 1 obsahuje aspoň informácie nevyhnutné na vypracovanie dokumentu V I 1.

Príslušné orgány tretej krajiny vývozu priradia tomuto elektronickému dokumentu jedinečný administratívny referenčný

kód alebo sa takýto kód priradí pod ich dohľadom. Tento kód sa uvádza na obchodných dokladoch vyžadovaných pri dovoze na územie Únie.

3. Prístup k uvedenému elektronickému dokumentu alebo údajom potrebným na jeho vystavenie sa udeľuje na požiadanie príslušných orgánov členského štátu určenia.

Údaje uvádzané v prvom pododseku možno požadovať vo forme tlačeneho dokumentu, v ktorom sa údaje uvádzajú vo forme dátových prvkov vyjadrených rovnakým spôsobom, ako je to v elektronickom dokumente.“

5. Príloha XII sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 31. júla 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

ALLEGATO

„PRÍLOHA XII

Zoznam tretích krajín uvedených v článku 43 ods. 2 a článkoch 45 a 45a

ČASŤ A: Zoznam tretích krajín uvedených v článku 43 ods. 2:

- Austrália
- Čile

ČASŤ B: Zoznam tretích krajín uvedených v článku 45:

- Austrália
- Čile
- Spojené štáty americké

ČASŤ C: Zoznam tretích krajín uvedených v článku 45a:

- -;
-